



St. Antönien, Kanton Graubünden



Rotenflue, Kanton Schwyz



Locarno, Kanton Tessin



Maschwander Allmend, Kanton Zug



Genfersee, Kanton Genf



Maderanertal, Kanton Uri



Seebodensee, Kanton Bern



Rhein und Munot Kanton Schaffhausen



Göscheneralpsee, Kanton Uri



Safiental, Kanton Graubünden



Val Bever, Kanton Graubünden



Luzern, Kanton Luzern

ཡ་ཀོ་བ་ནི་དཀོན་མཆོག་གི་ཚྭ་སྤྲོད་གྲོགས་ཡིན་པ་
དང་། སྤྲོད་པ་དང་གི་དཀོན་མཆོག་ཡ་མེད་ལ།
རེ་བ་བྱེད་པའི་མི་དེ་བདེ་བ་ཡིན།།
གསུང་མཁུར 146:5

དད་པ་དང་། རེ་བ། བྱམས་པ་གསུམ་པོ་གནས་
ཡོད་ཀྱང་། དེ་ཚོའི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་བ་
ནི་བྱམས་པ་འོ།
ཀོ་རི་ཀ་བྱ་བ་དང་གོ། 13:13

རེ་བ་བརྟེན་ནས་དགའ་བ་དང་། སྤྲོད་པ་སྤྲོད་
ཚུངས་པ་བཟོད་པ་སྒྲིམ། མཐོན་ལམ་ལ་རྟེན་ཏུ་
གནས་པར་གྱུས་ཤིག
རོ་ལྷ་བ། 12:12

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Tibetan

ISBN :978-3-03898-121-3



Ich bin der Herr, dein Gott,
ich nehme dich an deiner rechten
Hand und sage zu dir: «Fürchte
dich nicht! Ich helfe dir.»

Jesaja 41,13

བདག་ནི་ཁྱེད་ཅག་གི་དགོན་མཆོག་ཡ་ལྷོ་ཡིན་
ཞིང་ངས་ཁྱེད་ཀྱི་གཡས་ལག་ནས་བབྱང་སྟེ།
མ་འཇིགས་ཤིག་བདག་ནི་ཁྱེད་ལ་
སྟོགས་མཛད་མཁན་ཡིན་ནོ།

ཨ་ཤ་ཡཱ། 41:13



Januar

2027

ཟླ་བ་དང་པོ།

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ཕུར་བ	fr པ་སངས།	sa སྟེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ཕུར་བ	fr པ་སངས།	sa སྟེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ཕུར་བ	fr པ་སངས།	sa སྟེན་པ
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | རེ་བ



Jesus Christus sagt:
 «Glücklich sind, die Frieden stiften,
 denn sie werden Gottes
 Kinder heissen.»

Matthäus 5,9

གཙོ་བོ་ཡི་ཤུས།
 མི་གཞན་སྤུས་མཁན་ནམས་བདེའོ།
 རྒྱ་མཚན་ནི་མི་དེ་ནམས་ལ་དགོན་མཚན་གི་
 སྲ་ཞིས་འབོད་པར་འགྱུར་ཞིས་གསུངས།
 མད་སྟ 5:9



Februar

2027

ཟླ་བ་གཉིས་པ།

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ཕུར་བ	fr པ་སངས	sa མེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ཕུར་བ	fr པ་སངས	sa མེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ཕུར་བ	fr པ་སངས	sa མེན་པ
21	22	23	24	25	26	27	28													

Hoffnung | རེ་བ།



Ein freundlicher Blick erfreut das
Herz, und eine gute Nachricht
stärkt die Glieder.

Sprüche 15,30

མིག་གི་འོད་མདངས་ཀྱིས་ནི་སེམས་མགུ་ཞིང་།
འཕྲིན་བཟང་གིས་ནི་རུས་བྱངས་གསོ་བ་འོ།
ལེགས་བཤད། 15:30



März

2027

ལྷ་བ་གསུམ་པ།

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ལྷར་བ།	fr བ་སངས།	sa མེན་པ།	so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ལྷར་བ།	fr བ་སངས།	sa མེན་པ།	so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ལྷར་བ།	fr བ་སངས།	sa མེན་པ།
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | རེ་བ།



Jesus sagt: «Ich bin das Brot
des Lebens, das vom Himmel
gekommen ist. Wer von diesem
Brot isst, wird ewig leben.»

Johannes 6,51

གཙོ་བོ་ཡི་ཤུམ། བདག་ནི་ནམ་མཁའ་འོ་ཁམས་
ནས་འོངས་པའི་ཆེ་སྟོག་གི་བག་ལེབ་ཡིན་ཏེ།
ཁྱ་ཞིག་གིས་བག་ལེབ་འདི་ཚོས་ན་གཏན་
དུ་གསོན་པར་འགྱུར། ཞེས་གསུངས་སོ།

ཡ་ཏ་ནན། 6:51



April

2027

ལྷ་བ་བཞི་པ།

																					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ཕུར་བ།	fr པ་སངས།	sa མེན་པ།	so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ཕུར་བ།	fr པ་སངས།	sa མེན་པ།	so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ཕུར་བ།	fr པ་སངས།	sa མེན་པ།																	
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30																									

Hoffnung | རེ་བ།



Der Herr, mein Gott, ist meine
Stärke und mein Schutzschild.
Ihm vertraut mein Herz,
darum ist mir geholfen.

Psalm 28,7

ཀྲི་གཙོ་ཙོ་ངའི་དཀོན་མཆོག་ཡ་ལྷེ་ནི།
བདག་གི་སྟོབས་དང་ཕུབ་ཡིན་ཏེ།
ངའི་སེམས་ཁོང་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱབས་མཛད་པས།
ང་ཡི་ཡིད་སེམས་དགའ་བ་འབྱུང་གྱིས་མཉེས།

གསུང་མགུར། 28:7



Mai

2027

ལྷ་བ་ལྷ་བ།

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷ་བ་ལ།	do ཕུར་བ།	fr བ་སངས།	sa མེན་བ།	so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷ་བ་ལ།	do ཕུར་བ།	fr བ་སངས།	sa མེན་བ།	so ཉི་མ	mo ལྷ་བ།
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

Hoffnung | རེ་བ།



Jesus Christus sagt: «Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben. Wer in mir bleibt und ich in ihm, der bringt viel Frucht.»

Johannes 15,5

གཙོ་བོ་ཡི་ཤུལ། ང་རང་ནི་རྒྱན་འབྲུམ་ཤིང་ཡིན་ཞིང་
 ཁྱོད་ཅག་ནི་ཡལ་ག་སྟེ། སུ་ཞིག་ངའི་ནང་དུ་གནས་
 ཤིང་ང་རང་ཡང་ཁོའི་ནང་དུ་གནས་ན་མི་དེ་ལ་
 འབྲས་བླ་མང་པོ་འབྱུང་བ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་སོ།

ཨ་ཏ་ནན། 15:5



Juni 2027 ཟླ་བ་དྲུག་པ།

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ལུང་བ	fr པ་སངས	sa སྟེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ལུང་བ	fr པ་སངས	sa སྟེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ལུང་བ	fr པ་སངས	sa སྟེན་པ
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										

Hoffnung རེ་བ།



Nur durch Gottes unverdiente Güte
seid ihr gerettet worden; durch
Glauben, nicht durch eigene Kraft.
Gott selbst hat euch beschenkt.

Epheser 2,8

དང་པའི་སྒོ་ནས་སྤྱགས་རིས་ཀྱི་དུས་ལ་ཐར་
བ་འཕྲོ་བ་པར་མཛད་པ་ལས། རང་ལ་བརྟེན་པ་མ་
ཡིན་པར་དགོན་མཆོག་གིས་གནང་བ་ཡིན་ནོ།
ཞེ་ཞེ་སི་པ། 2:8



Juli 2027 ཟླ་བ་བདུན་པ།

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so ཉི་མ།	mo ཟླ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ཕུར་བ།	fr པ་སངས།	sa སྤེན་པ།	so ཉི་མ།	mo ཟླ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ཕུར་བ།	fr པ་སངས།	sa སྤེན་པ།	so ཉི་མ།	mo ཟླ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ཕུར་བ།	fr པ་སངས།	sa སྤེན་པ།
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung རེ་བ།



Jesus sagt: «Meinen Frieden gebe ich euch, einen Frieden, den euch niemand sonst auf der Welt geben kann. Euer Herz erschrecke nicht!»

Johannes 14,27

གཙོ་བོ་ཡི་ཤུགས། བདག་གིས་ཁྱོད་རྣམས་ཀྱི་སེམས་ལ་རང་ཉིད་ཀྱི་
ཞི་བདེ་གནང་ཞིང་། བདག་གིས་གནང་བའི་ཞི་བདེ་ནི་འཛིན་
ཏེན་མི་ཡིས་གནང་བ་དང་གཏན་ནས་མི་འདྲ། ཁྱོད་ཅག་གི་
སེམས་མི་སྒྲི་མི་འཛིན་པར་གྱིས། ཞེས་གསུངས་སོ།།

ཨ་རྩ་ནན། 14:27



August

2027

ཟླ་བ་བརྒྱད་པ།

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ཉི་མ	ཟླ་བ	མིག་མར	ལྷག་པ།	ཤར་བ།	པ་སངས།	སྟེན་པ།	ཉི་མ	ཟླ་བ	མིག་མར	ལྷག་པ།	ཤར་བ།	པ་སངས།	སྟེན་པ།	ཉི་མ	ཟླ་བ	མིག་མར	ལྷག་པ།	ཤར་བ།	པ་སངས།	སྟེན་པ།
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | རེ་བ།



«Seid wachsam und steht fest im
Glauben! Seid entschlossen und stark!
Bei allem, was ihr tut, lasst euch
von der Liebe leiten.»

1. Korinther 16,13

དད་པའི་ནང་དུ་བརྟན་པོར་མྱོང་ཅིང་།
སྐྱེས་ལུ་དམ་པའི་ངང་ཚུལ་གྱིས་དཔའ་ངར་བསྐྱེད་པའི་བྱིར།
ཁྱེད་ཅག་གིས་ལས་གང་ཞིག་བྱེད་ནའང་ཐམས་
ཅད་བྱམས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བསྐྱབ་པར་བྱོས།

རྟོ་རིན་ལུ་བ་དང་གྲ། 16:13



September

2027

ཟླ་བ་དགུ་པ།

		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18					
so ཉི་མ།		mo ཟླ་བ།		di མིག་མར།		mi ལྷག་པ།		do ལུང་བ།		fr པ་སངས།		sa སྤེན་པ།		so ཉི་མ།		mo ཟླ་བ།		di མིག་མར།		mi ལྷག་པ།		do ལུང་བ།		fr པ་སངས།		sa སྤེན་པ།		so ཉི་མ།		mo ཟླ་བ།		di མིག་མར།		mi ལྷག་པ།		do ལུང་བ།		fr པ་སངས།		sa སྤེན་པ།	
19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30																			

Hoffnung | རེ་བ།



«Lass dich nicht vom Bösen
besiegen, sondern überwinde
das Böse mit Gutem!»

Römer 12,21

ཁྱེད་ནི་ངན་པས་ཕམ་དུ་མི་འཇུག་པར།
ལས་བཟང་པོར་བརྟེན་ནས་ངན་པ་ལས་སྤྱལ་བར་བྱཏོ།
རྩ་མཉམ་གྱིས་ 12:21



Oktober

2027

ལྷན་པ་བསྐྱུ་བ།

		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16									
so ཉི་མ		mo ལྷན་པ།		di མིག་མར།		mi ལྷན་པ།		do ལྷན་པ།		fr ལ་མངས།		sa མྲོན་པ།		so ཉི་མ		mo ལྷན་པ།		di མིག་མར།		mi ལྷན་པ།		do ལྷན་པ།		fr ལ་མངས།		sa མྲོན་པ།		so ཉི་མ		mo ལྷན་པ།		di མིག་མར།		mi ལྷན་པ།		do ལྷན་པ།		fr ལ་མངས།		sa མྲོན་པ།	
17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31													

Hoffnung | རེ་བ།



«Herr, mein Gott, du zeigst mir den
Weg des Lebens. Du beschenkst mich
mit Freude, denn du bist bei mir.»

Psalms 16,11

ཀྱི་གཙོ་བོ་ངའི་དགོན་མཆོག་ལགས།
ཁྱེད་ཀྱིས་ང་ལ་སློག་གི་ལམ་སྟོན་པར་མཛོད་རོགས།
མཐའ་ཡས་ནི་བདེ་དེ་ཡིས་ངའི་སེམས་གང་བར་བྱས།

གསུང་མགུར། 16:11



November

2027

ཟླ་བ་བརྒྱ་གཅིག་པ།

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ལུང་བ	fr པ་སངས	sa སྟེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ལུང་བ	fr པ་སངས	sa སྟེན་པ	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ	di མིག་མར	mi ལྷག་པ	do ལུང་བ	fr པ་སངས	sa སྟེན་པ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | རེ་བ།



«Habt keine Angst! Ich bringe euch
eine grosse Freudenbotschaft: Euch ist
heute der Retter geboren worden in
der Stadt Davids: Christus, der Herr!»
Lukas 2,10

མ་འཇིགས་ཤིག ངས་ཁྱོད་ཅག་ལ་ཤིན་ཏུ་དགའ་འོས་པའི་
འཕྲིན་བཟང་མེ་ཐམས་ཅད་དང་འབྲེལ་བ་ཞིག་འཆད་དེ།
དེ་རིང་དུ་བིད་ཀྱི་གྲོང་རྒྱལ་ནས་ཁྱོད་ཅག་གི་ཆེད་དུ་སྐྱབས་
མགོན་ཞིག་འབྱུངས་ཤིང་། ཁོང་ནི་གཙོ་བོ་ལྷ་ཤི་ཀ་ཡིན།
ཨ་ཁུ 2:10



Dezember 2027 ཟླ་བ་བརྒྱ་གཉིས་པ།

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so ཉི་མ	mo ཟླ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ལུང་བ།	fr པ་སངས།	sa སྟེན་པ།	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ལུང་བ།	fr པ་སངས།	sa སྟེན་པ།	so ཉི་མ	mo ཟླ་བ།	di མིག་མར།	mi ལྷག་པ།	do ལུང་བ།	fr པ་སངས།	sa སྟེན་པ།
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								
																		Hoffnung		ཉེ་བ

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

ལུག་རྩི་བཟང་པོ།

གཞུང་མགུར་ཉེར་གསུམ་པ། – རྒྱལ་པོ་དུ་བོད་ཀྱི་གཞུང་མགུར།

ཡ་ལྷོང་ཡི་རྩི་བོ་ཡིན་པ་དང་། །
བདག་ལ་མི་འདད་བ་ནི་ཅི་ཡང་མེད། །
ཁོང་གིས་ནི་འུ་གསོང་སྤང་ཁར་བདག་བསྟལ་ཞིང་། །
རྒྱ་ཕྱན་ཞིང་འཇགས་འགྲམ་དུ་བདག་བྲིད་དོ། །
བདག་གི་སེམས་ནི་སྤར་ཡང་སོས་སུ་མཛད། །
ཁོང་གི་མཚན་སྟོན་ལ་ནི་བསྟུགས་པའི་ཕྱིར། །
བདག་ནི་དྲང་ཕྱོགས་ལམ་དུ་ལེགས་པར་བྲིད། །
བྱིད་ནི་བདག་དང་ཕྱན་དུ་བཞུགས་པའི་ཕྱིར། །
འཆི་བའི་གཙང་རོང་བརྒྱད་ནས་སོང་ན་ཡང་། །
ང་རང་ངན་པར་འཇིགས་སྤང་ཡོད་མ་ཡིན། །
བྱིད་ཀྱི་འཁར་བ་དང་ནི་དབྱུག་པས་ཀྱང་། །
བདག་གི་ཡིད་སེམས་ལ་ནི་གསོ་བར་མཛད། །
བྱིད་ཀྱིས་པ་རོལ་དག་བོད་མིག་མདུན་ནས། །
བདག་གི་ཆེད་དུ་གསོལ་ཕྱོག་རྒྱས་པར་བཤམས། །
བདག་གི་མགོ་བོར་སྦྱར་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱུགས། །
བདག་གི་འཐུང་བའི་ཕོར་བ་ལྷེམས་པར་མཛད། །
བདག་གི་ཆོ་གཅིག་ལྷན་གཅིག་དུས་ཀྱན་ཏུ། །
བྱིད་ཀྱི་བྱམས་དང་སྤིང་རྩི་བདག་ལ་འགྲོགས། །
བདག་ནི་ཡ་ལྷོང་བཞུགས་གནས་ནང་དུ་ནི། །
རི་སྤོང་བར་དུ་སྤོང་པར་འཁྱུར་བ་ལོ། །



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2026 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *
French *
Italian *
English *

Albanian
Amharic (Ethiopia)
Arabic
Bengali
Bulgarian
Chinese
Croatian
Dari (Afghanistan)
Greek

Hindi
Hungarian
Indonesian
Korean
Kurdish Kurmanji
Kurdish Sorani
Macedonian
Persian/Farsi (Iran)
Polish
Portuguese
Punjabi
Romanian
Russian
Serbian (cyrillic fonts)

Slovenian
Somali
Spanish
Tagalog (Philippines)
Tamil
Thai
Tibetan
Tigrinya (Eritrea)
Turkish
Ukrainian
Urdu (Pakistan)

French-Arabic
French-English

Space for your message: